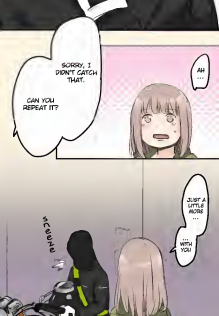
THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP

Koi Inu

AUTHOR/ARTIST: COCO

Chapter 55



MAYBE I SHOULDN'T AFTER ALL...
IT'S NOT LIKE WE HAVE ALL THE TIME IN THE WORLD. DRAGGING IT OUT LIKE THIS MIGHT END UP MAKING IT A BOTHER FOR HIM. I MEAN HE ALREADY WENT OUT OF HIS WAY TO BRING ME HOME. I SHOULD STOP WITH THAT...

WELL ...
BESIDES... WE LIVE SO CLOSE TO EACH OTHER, JUST CALL ME OVER IF ANYTHING'S BOTHERING YOU.
ALRIGHT. TELL ME NEXT TIME THEN. ...
MMM ... THANKS.
SEEYA!
UHUH ...
BYE.
I DIDN'T SAY IT ...
I COULDN'T SAY "I WANT TO BE WITH YOU LONGER."
THE STUFF ABOUT OOKUMA,
I WANTED TO TELL IGARASHI EVERYTHING, BUT THEY'RE FRIENDS AND ALL. NOT EVEN JUST THAT, THEY BOTH WORK TOGETHER. ...

Koi Inu

Chapter 65: Shishijima's Expectations

I THOUGHT I'D TAKE ADVANTAGE OF THE SCHOOL FESTIVAL'S FREE STAGE.
SHIIT! THAT'S AMAZING. YOU'RE SO COOL!
JUST CALL ME THE NEXT KAZUYOSHI SAITO.*
YEAH!

* JUST A MUSICIAN. KAZUYOSHI SAITO IS A REAL PERSON.

BY THE WAY... ISAWASHI...

DID YOU... STAY OVER AT HARUTO'S PLACE LAST NIGHT?

NAH... I JUST DROPPED HER OFF AT HER HOUSE AND THEN LEFT.
I WANT TO DIVE RIGHT INTO YOU! I'M A SWIMMING FISH.

WHAT!?
I MEAN, WHY WOULD IT SHE WAS EXHAUSTED FROM WORKING... I WAS JUST HELPING OUT BY GIVING HER A RIDE HOME.
NO... I MEAN, DID SHE WANT YOU TO LEAVE?

SEEMED LIKE IT.
CHIYO'S FEELINGS ARE IMPORTANT, YKNOW?
IF I FORCED MY WAY, I'D JUST LOOK PATHETIC... AND SHE MIGHT STOP LIKING ME...

YOU'VE GOT TO BE KIDDING... WHAT GUYS ARE SUPPOSED TO DO...
YOU'RE A GUY. THAT'S DING ME... THEN I GUESS I AM DUMB ...

THOUGH, I'M NOT ONE TO TALK.

AH!
HEY, ISA-RASHI!
HOW ABOUT PLAYING IN A BAND WITH ME?
EH?
YOU HAVEN'T STARTED PLAYING BASKETBALL WITH KITAMOTO RIGHT?

YEAH, BUT... I CAN'T PLAY MUSIC AT ALL.

MAYBE I'LL CHANGE IT FROM KOI DAI TO TAIJI MUSIC CLUB...
NOTHING? NOT EVEN THE RECORDER?
WELL... IF SHAKING MARACAS COUNTS, THEN SURE.

ALRIGHT! HOW ABOUT WE CALL OURSELVES YUZU MISO?
YOU'RE GOING TO BLATANTLY RIP OFF SOMEONE ELSE?
YOU ARE MOST ABSOLUTELY NOT DOING THAT.

?
FIRST OF ALL... WHAT KIND OF BAND INCLUDES MARACAS?
ARE YOU GUYS PLANNING ON PERFORMING A COMEDY ROUTINE? IS IT GOING TO BE STAND-UP?
...IGARASHI'S FRIEND, KITAMOTO KOUJI.
OH KOUJI!
SAY NO MORE. YOU CAN JOIN OUR BAND TOO.
NO THANK YOU! I'VE ALREADY LOST INTEREST. CAN'T YOU TELL?
SHISHI. YOU'RE ALWAYS SUDDENLY COMING UP WITH IDEAS WITH ABSOLUTELY NO ACTUAL PLAN IN MIND.
YEAH KOUJI.
I'M A MAN WHO LIKES TO LIVE ON THE EDGE. KOUJI, CAN'T YOU LIVE A LITTLE MORE SPONTANEOUSLY?
HAVE FUN AND LOOSEN UP A LITTLE.
YOU GUYS ARE OVERLY LOOSENED UP!!! HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP LAZING AROUND?! WAKE UP AND GET YOUR ACT TOGETHER!
I'M NOT GOING TO JUST DO WHATEVER I WANT LIKE YOU GUYS.
FINE, AS USUAL ...
HOW'S HONOMI DOING?
WELL... IF THAT'S WHAT YOU WANT...
AHH IS THAT SO ...
I THINK SHE'S LOST INTEREST IN YOU!
KITA-MOTO ...
E...
THINK I MIGHT START PLAYING BASKETBALL AGAIN.
I NEEDED SOME TIME TO MENTALLY RECOVER, AND I KNOW IT'S KINDA LATE NOW TO BE SAYING THIS BUT
IF YOU'RE STILL WILLING TO TAKE ME ON THEN I'D LOVE TO JOIN THE TEAM.
I'M... GOING TO GO TALK TO THE TEAM CAPTAIN.
RIGHT!?
NOW!?
I HAVE TO FINALIZE IT NOW BEFORE YOU CAN CHANGE YOUR MIND!
I KNEW "NO" WASN'T YOUR FINAL ANSWER.

to be continued...

THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP
ts_u/pi

Koi Inu is best when read in its original long strip form at:
http://www.bato.to/comic/_/comics/koi-inu-r18434
where this scanlation is originally posted.